

ROVEX[®]

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО
ПО МОНТАЖУ

SMART

Комнатный
кондиционер воздуха
(сплит-система)

RS-07PXS1

RS-09PXS1

RS-12PXS1

RS-18PXS1

RS-24PXS1



R410A **EAC**

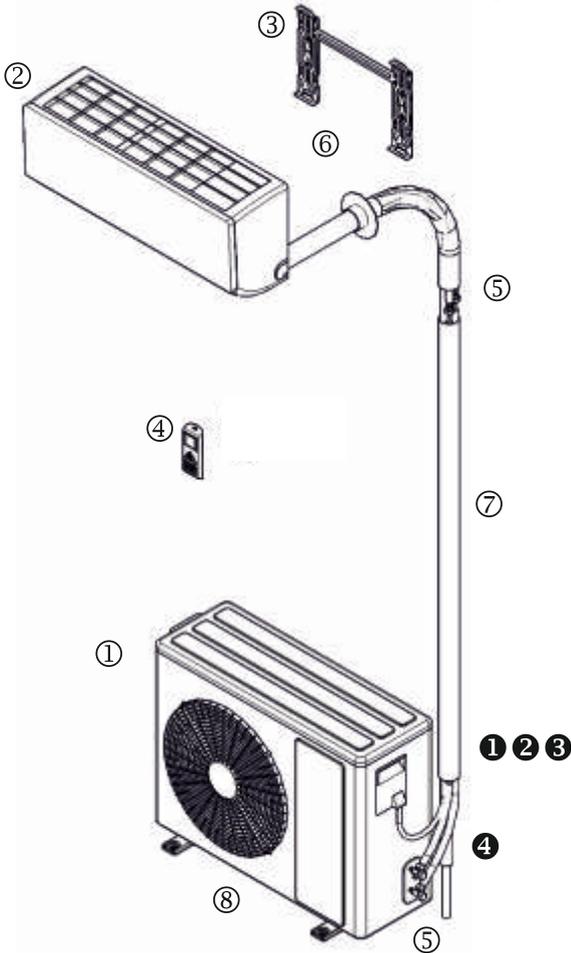
Содержание

Монтажная схема	2
Установка кондиционера. Меры предосторожности.	3
Установка кондиционера.	5
Эксплуатация кондиционера. Меры предосторожности.	10
Эксплуатация кондиционера. Основные элементы.	12
Эксплуатация кондиционера. Пульт дистанционного управления.	13
Эксплуатация кондиционера. Уход и обслуживание.	16
Устранение неисправностей.	17
Технические данные.	19
Условия гарантийных обязательств.	20
Гарантийный талон.	21

Внимательно прочитайте данное руководство перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к официальному представителю производителя.

Монтажная схема

- ① Наружный блок
- ② Внутренний блок
- ③ Монтажный кронштейн внутреннего блока
- ④ Беспроводной пульт управления
- ⑤ Гайки конусные
- ⑥ Крышка стенового отверстия
- ⑦ Лента
- ⑧ Дренажный переходник наружного блока



Примечание:

Внешние виды наружного и внутреннего блоков Вашего кондиционера могут отличаться от схематичных изображений на данной схеме.

Установка кондиционера. Меры предосторожности



Перед установкой кондиционера внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и храните ее в доступном месте.

Неправильная установка и подключение кондиционера, могут привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу.

Убедитесь, что используемые дополнительные детали и материалы предназначены для данного кондиционера.

Установка кондиционера должна осуществляться только квалифицированными специалистами.

При возникновении вопросов по установке кондиционера, обращайтесь к официальному представителю производителя в Вашем регионе.

В настоящем руководстве меры предосторожности делятся на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, указанные ниже: они все важны для обеспечения Вашей безопасности.



Игнорирование любого ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ может привести к смерти, тяжелым травмам и другим трагическим последствиям.



Игнорирование любого ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ может в некоторых случаях привести к тяжелым последствиям.

По завершении работ по установке, квалифицированный специалист обязан проинструктировать владельца о правилах эксплуатации кондиционера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **Установка кондиционера должна осуществляться квалифицированными специалистами.**

Самостоятельная (пользователем) установка кондиционера запрещена.

Неквалифицированная установка кондиционера может привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу.

Обратитесь к официальному представителю производителя или к квалифицированному специалисту по установке.

Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации.

- **Установка кондиционера должна производиться в строгом соответствии с инструкциями, приведёнными в настоящем руководстве.**

Неправильная и незаконченная установка кондиционера может привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу.

- **Обязательно используйте дополнительные детали и материалы предназначены для данного кондиционера.**

Использование деталей и материалов не предназначенных для данного кондиционера может привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу.

- **Устанавливать элементы кондиционера следует на твёрдых основаниях, способных выдержать их вес.**

Неподходящие основания могут привести к появлению посторонних шумов и вибраций, а так же к травмам, в случае падения элементов кондиционера.

- **Подключение кондиционера к сетям электроснабжения должно осуществляться квалифицированными специалистами.**

Самостоятельное (пользователем) подключение кондиционера к сетям электроснабжения запрещено.

Перед подключением кондиционера к сетям электроснабжения убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам указанным на табличке с техническими данными кондиционера.

Неквалифицированное подключение кондиционера к сетям электроснабжения может привести к поражению электрическим током, возгоранию.

- **Подключение кондиционера к сетям электроснабжения следует выполнять в соответствии с инструкциями и местными нормативами, регламентирующими выполнение данных работ.**

Неправильное и незаконченное подключение кондиционера к сетям электроснабжения может привести к поражению электрическим током, возгоранию.

- **Установите устройство защитного отключения (УЗО).**

Установите устройство защитного отключения (УЗО) с номинальной мощностью, чтобы исключить вероятность поражения электрическим током.

Установка кондиционера. Меры предосторожности

- **Подключение кондиционера к сетям электроснабжения необходимо выполнять отдельной линией.** Для электропроводки используйте кабели достаточной длины, покрывающей необходимое расстояние без дополнительных соединений. Если электропитание кондиционера осуществляется от розетки, подключайте вилку кабеля питания кондиционера непосредственно к розетке, не пользуйтесь удлинителями и, во избежание перегрева, не подключайте к одной розетке совместно с кондиционером другие электроприборы. Надёжно фиксируйте кабели, чтобы их клеммы не испытывали внешнее натяжение. Невыполнение данных требований может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- **Для электрических соединений между внутренними и наружными блоками используйте кабеля рекомендуемых сечений.** Надёжно фиксируйте соединительные кабели, чтобы их клеммы не испытывали внешнее натяжение. Неправильное и незаконченное подключение соединительных кабелей может привести к поражению электрическим током, возгоранию.
- **Кондиционер должен быть заземлен надлежащим образом.** Запрещается выполнять заземление к газовым и водопроводным трубам, молниезащиту или телефонным линиям. Ненадлежащее заземление кондиционера может привести к поражению электрическим током.
- **После подключения кабеля электропитания и соединительных кабелей, обязательно установите на место крышки монтажных панелей.** Не установка или неполная установка крышек может привести к поражению электрическим током, возгоранию.
- **Не допускайте попадания в контур хладагента веществ, за исключением указанного хладагента.**
- **Убедитесь в отсутствии утечки хладагента после завершения установки кондиционера.** Утечка хладагента и последующий его контакт с сильно нагретыми предметами или пламенем, приведет к образованию вредных для здоровья веществ, что может стать причиной удушья. В случае утечки хладагента внутри помещения - проветрите помещение.
- **Запрещается выпускать хладагент в атмосферу.** В случае контакта хладагента с сильно нагретыми предметами или пламенем, происходит образование вредных для здоровья веществ, что может стать причиной удушья.
- **При сборе хладагента необходимо остановить компрессор до отсоединения трубопроводов хладагента.** При отсоединении трубопроводов хладагента во время работы компрессора и открытых запорных клапанах, возможно чрезмерное повышение давления в контуре, по причине попадания в него воздуха, что может привести к разрыву трубопроводов и нанесению увечий.
- **Запрещается выпускать хладагент в атмосферу.** В случае контакта хладагента с сильно нагретыми предметами или пламенем, происходит образование вредных для здоровья веществ, что может стать причиной удушья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- **Не устанавливайте кондиционер в местах, где присутствует опасность утечки огнеопасного газа.** Скопление газа рядом с кондиционером может привести к воспламенению газа и взрыву.
- **Не устанавливайте кондиционер в местах обитания мелких животных.** Мелкие животные могут проникнуть внутрь кондиционера приведя к механической неисправности, выделению дыма и возгоранию.
- **Убедитесь в правильности прокладки дренажных трубопроводов.** Неправильно выполненные работы по прокладке и дефекты соединений трубопроводов, могут привести к попаданию жидкости из кондиционера на окружающие предметы, с последующим их повреждением.

Установка кондиционера

Выбор места установки наружного блока

Для размещения наружного блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию, где шум и потоки воздуха, создаваемые во время его работы, не будут усиливаться, и причинять беспокойство самому пользователю и его соседям.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки наружного блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со сторон забора и выброса воздуха наружным блоком не должно быть препятствий.

Должно исключаться воздействие на наружный блок сильных ветров.

Должно минимизироваться воздействие на наружный блок прямого солнечного света и осадков. В районах с сильными снегопадами рекомендуется установка защитных козырьков и ограждений.

Должно обеспечиваться расстояние не менее 3 метров от наружного блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе.

Наружный блок должен быть установлен строго горизонтально.

Опоры крепления наружного блока должны быть надежно закреплены.

Из наружного блока может течь жидкость, следует исключить близкое расположение предметов, которые могут пострадать от влаги



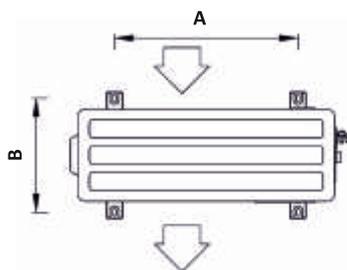
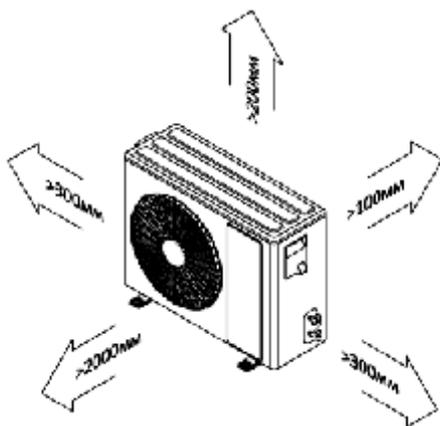
При эксплуатации кондиционера при низких температурах наружного воздуха, следует соблюдать следующие правила:

Запрещается устанавливать наружный блок в местах, где воздухозаборное/воздуховыпускное отверстие могут находиться под непосредственным воздействием ветра.

Во избежание воздействия ветра наружный блок необходимо устанавливать так, чтобы воздухозаборное отверстие было обращено к стене, а со стороны воздухозаборного отверстия рекомендуется установить ветрозащитную перегородку.

Для исключения заноса наружного блока снегом, необходимо предусмотреть место его установки выше уровня снегового покрова.

Установочные размеры наружного блока



Модель	А, мм	В, мм
RS-07PXS1	430	280
RS-09PXS1	430	280
RS-12PXS1	540	280
RS-18PXS1	545	315
RS-24PXS1	540	335

Примечание:

Внешний вид наружного блока Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений на данных схемах.

Установка кондиционера

Выбор места установки внутреннего блока

Для размещения внутреннего блока выберите место, способное выдержать его вес и вибрацию.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство для установки внутреннего блока на место эксплуатации и последующего его обслуживания.

Должно обеспечиваться достаточное свободное пространство не мешающее циркуляции воздуха, а со стороны выброса воздуха внутренним блоком не должно быть препятствий.

Должно обеспечиваться расстояние не менее 1

метра от внутреннего блока до радио- и телевизионных приемников, для уменьшения вероятности создания помех изображению и звуку при его работе.

Должно минимизироваться воздействие на внутренний блок прямого солнечного света и других источников тепла.

Внутренний блок должен быть установлен строго горизонтально.

Монтажный кронштейн внутреннего блока должна быть надежно закреплена.

Установочные размеры внутреннего блока



Примечание:
Оптимальная высота установки
2,0÷2,3м от уровня пола

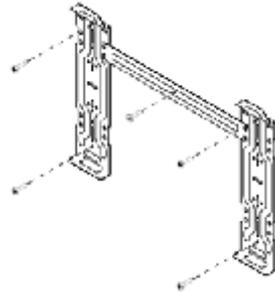
Примечание:

Внешние виды внутреннего блока и монтажного кронштейна внутреннего блока Вашего кондиционера могут отличаться от схематичных изображений на данных схемах.

Крепление внутреннего блока осуществляется при помощи монтажного кронштейна.

Крепление монтажного кронштейна осуществляется строго горизонтально на строго вертикальную поверхность.

Для предотвращения вибраций обязательно выполните крепление через указанные отверстия, в случае необходимости, для обеспечения дополнительной поддержки, крепление можно выполнить и через дополнительные отверстия.



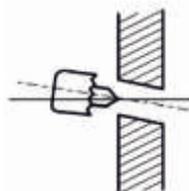
Установка кондиционера

Выполнение отверстия в стене

Определите месторасположение отверстия в стене. Перед выполнением отверстия убедитесь в отсутствии в стене скрытых электрических кабелей и трубопроводов.

Под небольшим углом в сторону наружного блока, выполните отверстие диаметром 60 ÷ 80мм.

При необходимости установите гильзу.



Трубопроводы хладагента, ограничения по длинам и перепадам высот

Модель кондиционера	RS-07PXS1	RS-09PXS1	RS-12PXS1	RS-18PXS1	RS-24PXS1
Диаметр трубы (жидкость), мм (дюйм)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")	9,52 (1/4")
Диаметр трубы (газ), мм (дюйм)	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	9,52 (3/8")	12,70 (1/2")	15,9 (5/8")
Диаметр дренажной, мм	16,0	16,0	16,0	16,0	16,0
Максимальная длина трубопроводов, м	7	7	9	12	15
Максимальная перепад высоты, м	5	5	5	7	10

Развальцовка труб хладагента.

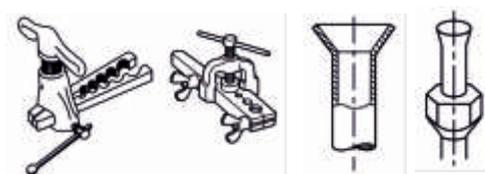
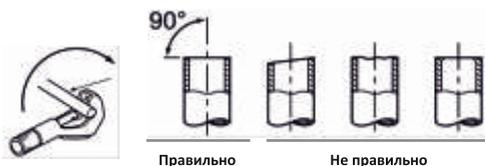
Правильно отрежьте с помощью трубореза медную трубу необходимой длины.

Полностью удалите заусенцы с разрезанного поперечного сечения трубы. При удалении заусенцев наклоните трубу срезом вниз, чтобы удаляемые заусенцы не попали внутрь трубы.

Наденьте на трубу конусную гайку соответствующего размера. Будьте внимательны, после развальцовки насадка гайки невозможна.

Выполните развальцовку при помощи специального инструмента, с соблюдением всех правил выполнения данных работ.

Проверьте получившуюся развальцовку, она должна быть одинаковой длины и с ровным краем по всему диаметру, с блестящей внутренней поверхностью без царапин. При обнаружении дефекта, обрежьте развальцованный участок и выполните развальцовку повторно.



Подключение труб хладагента

Совместите центральные оси трубопроводов и вручную затяните до упора накидную конусную гайку.

Зафиксировав штуцер гаечным ключом, затяните накидную конусную гайку динамометрическим ключом, соблюдая крутящий момент указанный в таблице.



Установка кондиционера

Подключение межблочного электрического кабеля и кабеля электропитания.

Снимите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутренних блоков.

Ослабьте винты клеммных колодок и подсоедините соответствующим образом (см. схемы) межблочный электрический кабель и кабель электропитания (Некоторые модели внутренних блоков могут поставляться с уже подключенным к внутреннему блоку кабелем электропитания с электрической вилкой).

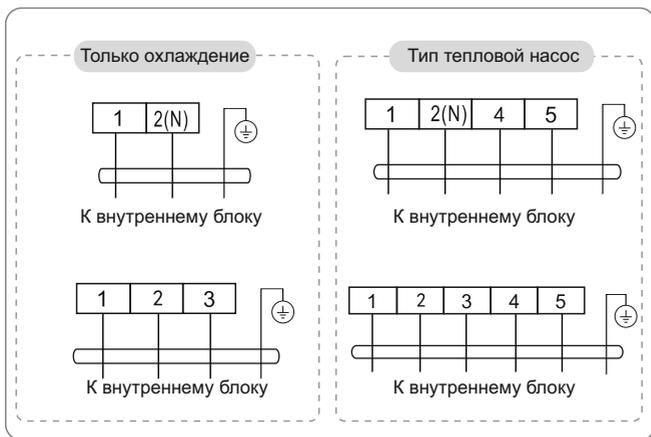
Подключение заземляющего провода произведите

винтами, к отдельно расположенным на сервисных панелях резьбовым отверстиям. Следите за правильностью подключения проводов.

Плотно затяните винты клеммных колодок, для предотвращения их ослабления. Убедитесь в неподвижности закрепленных проводов, потянув за них. Закрепите межблочный электрический кабель в проводные зажимы.

Установите защитные крышки сервисных панелей наружного и внутренних блоков.

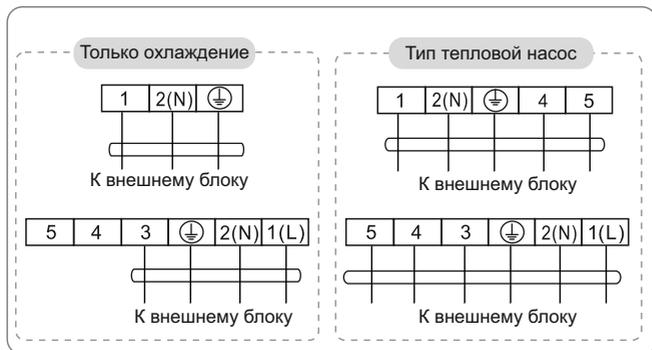
Схемы подключения



Коннектор



Если есть коннектор, то подключить напрямую



Коннектор



Если есть коннектор, то подключить напрямую

Установка кондиционера

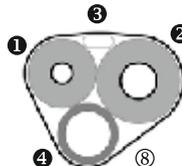
Изоляция трубопроводов и обмотка лентой

Трубы хладагента должны быть проложены в теплоизоляции. Места соединения труб хладагента, включая клапана наружного блока, должны быть теплоизолированы.

Дренажная труба, при расположении её в помещении, должна быть проложена в теплоизоляции.

Используя ленту ⑧, плотно оберните трубы хладагента ① и ②, дренажную трубу (шланг) ④ и меж

блочный электрический кабель ③. Дренажная труба (шланг), должна быть расположена в самом низу связи.



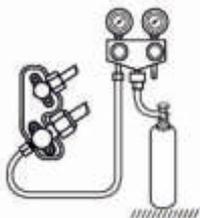
Процедуры проверки и вакуумирования

Убедитесь в правильности подключения трубопроводов хладагента и электрических кабелей.

Снимите заглушки с клапанов газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.

Убедитесь, что клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока закрыты.

Подключите манометрический коллектор и баллон с азотом к сервисному порту газового трубопровода хладагента наружного блока. Баллон следует подключать через понижающий редуктор. Не допускается использование сжатого воздуха по причине высокого содержания в нем влаги.



Заполните систему азотом до давления 4,15МПа. Во избежание попадания в систему жидкого азота, расположите баллон клапаном вверх.

Проверьте все выполненные соединения трубопроводов на наличие утечки с помощью, например, мыльного раствора. В случае обнаружения утечки её необходимо устранить.

По истечении 10 ÷ 15 минут проверьте давление в системе. В случае его падения необходимо выяснить причину.

Отключите баллон с азотом манометрического коллектора. Откачайте азот из системы.

Подключите к манометрическому коллектору вакуумный насос.

Включите вакуумный насос. Создайте вакуум в системе до разрежения -0,101МПа.

По истечении 5 ÷ 10 минут проверьте разрежения в системе. В случае его уменьшения необходимо выяснить причину.

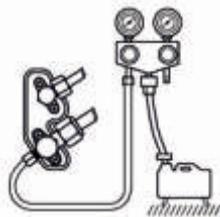
Отключите вакуумный насос от манометрического коллектора.

Правильно используйте манометрический коллектор и вакуумный насос. Для этого, перед их использованием, обратитесь к инструкции по эксплуатации для каждого инструмента.

Полностью откройте клапана трубопроводов хладагента наружного блока, сначала жидкостного, а затем газового.

Отключите манометрический коллектор от сервисного порта газового трубопровода хладагента наружного блока.

Установите заглушки на клапана газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.



Заправка хладагентом

Данные модели поставляются с наружными блоками заправленными хладагентом R410A. Системы не требуют добавления хладагента при длинах трубо-

проводов не превышающих ранее указанных ограничений.

Пробный пуск

Включите электропитание кондиционера.

С помощью беспроводного пульта управления включите кондиционер и проверьте его работоспособность в различных режимах.

Необходимо учесть, что оценку эффективности работы кондиционера необходимо производить не ранее чем через 15 ÷ 20 минут после первого включения.

Эксплуатация кондиционера. Меры предосторожности



Перед эксплуатацией кондиционера внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и храните ее в доступном месте.

Неправильная эксплуатация кондиционера, могут привести к поражению электрическим током, возгоранию, протечке жидкости и другому ущербу.

В настоящем руководстве меры предосторожности делятся на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, указанные ниже: они все важны для обеспечения Вашей безопасности.



Игнорирование любого ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ может привести к смерти, тяжелым травмам и другим трагическим последствиям.



Игнорирование любого ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ может в некоторых случаях привести к тяжелым последствиям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Кондиционер предназначен для использования лицами в возрасте от 8 лет и старше. Кондиционер не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта, использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с кондиционером. Следите за детьми, чтобы они не играли с кондиционером.
- Чистка и техническое обслуживание кондиционера не может производиться детьми старше 8 лет без надзора взрослых.
- Не дотрагивайтесь до вилки кабеля электропитания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током. Чтобы вставить вилку кабеля электропитания в розетку или вынуть её из розетки, беритесь за вилку, а не за кабель. Плотно вставляйте штепсельную вилку в розетку, в противном случае это может привести к поражению электрическим током и пожару в связи с перегревом штепсельной вилки.

- Регулярно очищайте штепсельную вилку. Пыль и влага, скопившиеся на штепсельной вилке могут ослабить изоляцию, что приведет к возникновению пожара.
- Во избежание перегрева не следует подключать к одной розетке несколько бытовых приборов. Однако, если в одну розетку подключается несколько вилок, следует проверить, что общая потребляемая мощность не превышает расчетной мощности сетевой розетки.
- Всегда отключайте кондиционер от электросети, когда он не используется в течение длительного периода времени.
- Если повреждён кабель электропитания, он должен быть заменён авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом.
- Прекратите эксплуатацию кондиционера и не открывайте окна при грозе или урагане.
- Не располагайте рядом с наружным или внутренним блоками горючие и взрывоопасные вещества. Это может повлечь за собой взрыв или пожар.
- Не пытайтесь самостоятельно изменять положения блоков и выполнять ремонтные работы. Это может привести к серьезным травмам и дальнейшему повреждению изделия.
- При очистке кондиционера не используйте бензин, растворители и абразивные средства, пользуйтесь тканью, слегка смоченной в холодной воде. Не протирайте излишне мокрой тканью, это может привести к попаданию воды во внутренний блок кондиционера и пульт управления.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Не вставляйте пальцы и другие посторонние предметы в отверстия входа или выхода воздуха блоков кондиционера. Вращающийся вентилятор, может причинить серьезную травму.
- Не размещайте посторонние предметы в непосредственной близости от отверстий входа или выхода воздуха блоков кондиционера. В противном случае эффективность охлаждения или обогрева будет снижена, вплоть до выключения устройства.

Эксплуатация кондиционера. Меры предосторожности

- **Не вставляйте и не размещайте посторонние предметы на наружном блоке.**
Это может привести к падению или повреждению блока.
- **Не касайтесь алюминиевого оребрения внутреннего и наружного блоков.**
Это может привести к травмам.
- **Не направляйте на людей струю холодного воздуха.**
Это может нанести вред их здоровью. Настройте направление подачи воздуха таким образом, чтобы струя воздуха не была направлена непосредственно на людей.
- **Под прямыми потоками воздуха не должны находиться домашние животные или растения.**
Это может привести к травмам животных и повреждениям растений.
- **Не располагайте другие электроприборы или мебель под внутренним и наружным блоками.**
Это может привести к попаданию на них жидкости из кондиционера, что может повлечь их к повреждению или неисправности.
- **Не вставляйте на неустойчивое основание при очистке блоков кондиционера.**
Это может привести к травмам при падении.
- **Не используйте кондиционер в специальных целях, например для хранения продуктов, разведения животных, выращивания растений или сохранения точных устройств или предметов искусства.**
- **При использовании кондиционера закрывайте окна и двери.**
В противном случае эффективность охлаждения или обогрева будут снижены.
- **Регулярно очищайте воздушные фильтры внутреннего блока.**
В противном случае, из-за сильного загрязнения фильтров внутреннего блока, эффективность кондиционера будет снижена.
- **Устанавливайте разумную целевую температуру в помещении.**
В режиме охлаждения рекомендованная разница температур в помещении и на улице - не более 5°C, это особенно важно для детей и пожилых людей.
- **Кондиционер не даёт притока свежего воздуха, чаще проветривайте помещение.**

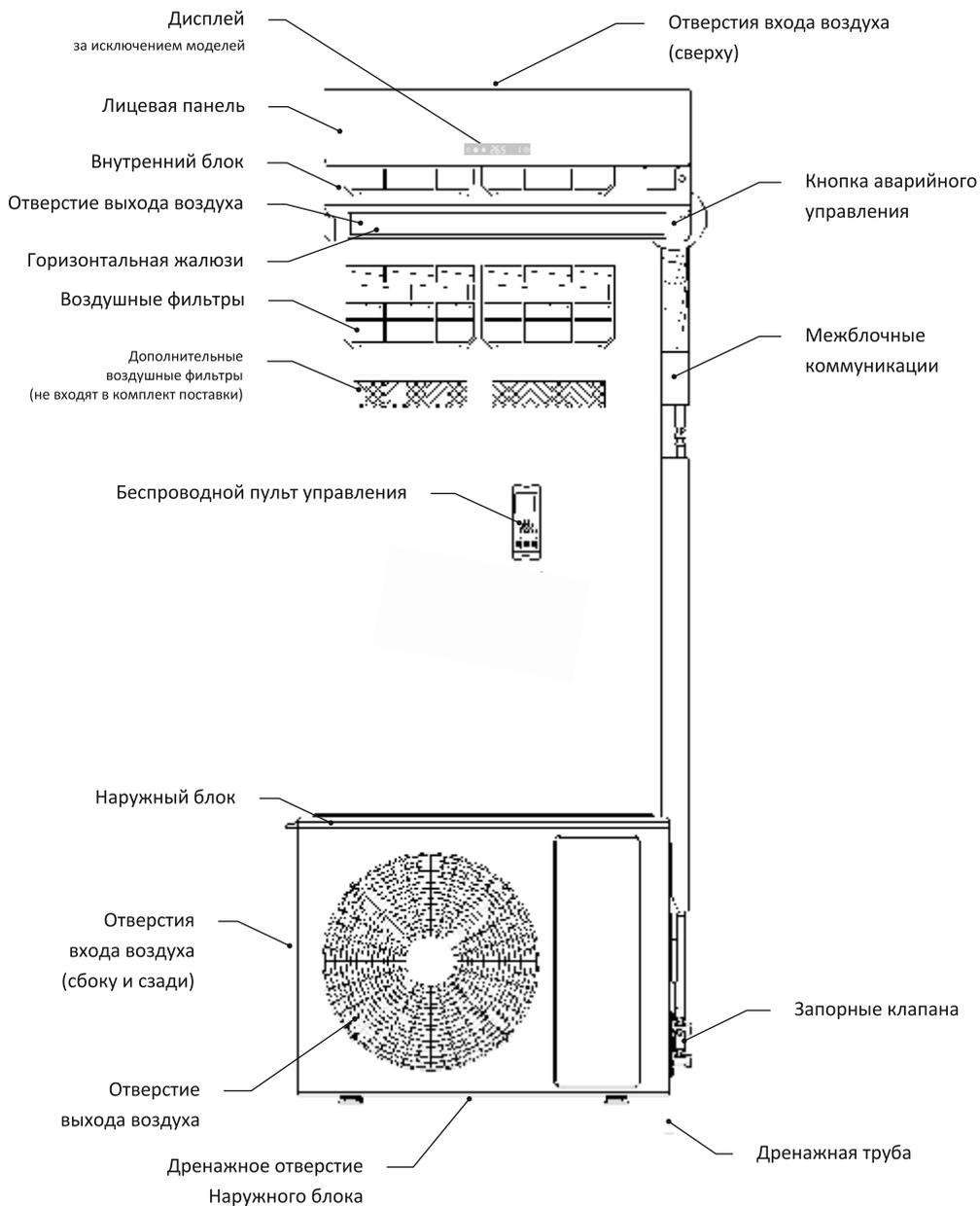
Знак "Не выбрасывать! Сдать в специальный пункт по утилизации"

Кондиционер не относится к бытовым отходам и его нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данное устройство от обычных отходов и утилизировать его, сдав в специальное место по утилизации.



Эксплуатация кондиционера. Основные элементы



Примечание:

Внешние виды наружного и внутреннего блоков Вашего кондиционера могут отличаться от схематичных изображений на данной схеме.

Эксплуатация кондиционера. Пульт дистанционного управления

Дисплей лицевой панели внутреннего блока



- 1 - Индикатор подключения электропитания
- 2 - Индикатор работы в режиме охлаждения
- 3 - Индикатор работы в режиме обогрева
- 4 - Индикатор целевой/комнатной температуры
- 5 - Индикатор работы в режиме осушения
- 6 - Индикатор работы таймера

Пульт дистанционного управления

Сторона излучателя сигнала



Представленное изображение относится к стандартному пульту дистанционного управления, на нем изображены все функциональные кнопки. Они могут слегка отличаться от функциональных кнопок Вашего пульта дистанционного управления (в зависимости от модели).

1. Кнопка включения/выключения.

Нажатие на кнопку включает кондиционер, на дисплее пульта высвечивается индикатор "ON", повторное нажатие выключает кондиционер, на дисплее пульта высвечивается индикатор "OFF".

При включении кондиционера устанавливается предыдущие настройки работы.

2. Кнопка MODE (Выбор режима).

Каждое нажатие на кнопку изменяет режим работы кондиционера в следующей последовательности:

... - Автоматический - Охлаждение - Осушение - Обогрев - Вентиляция - ...

На дисплее пульта высвечивается индикация соответствующего режима:

"AUTO" (Автоматический) - "COOL" (Охлаждение) - "DRY" (Осушение), "HEAT" (Обогрев) - "FAN" (Вентиляция).

В автоматическом режиме кондиционер, в зависимости от температуры воздуха в помещении, автоматически выбирает режим охлаждения или обогрева, создавая комфортные условия для пользователя. Целевая температура не отображается на дисплее пульта управления и её изменение невозможно.

В режиме вентиляции кондиционер включает только вентилятор внутреннего блока. В данном режиме кондиционер не поддерживает температуру в помещении. Целевая температура не отображается на дисплее пульта управления и её изменение невозможно.

Внимание! Кондиционер не даёт притока свежего воздуха!

3. Кнопка SPEED (Скорость вентилятора).

Каждое нажатие на кнопку изменяет скорость вращения вентилятора внутреннего блока (скорость выходящего воздуха) следующим образом:

... - Автоматическая - Низкая - Средняя - Высокая - ...

На дисплее пульта высвечивается индикация соответствующей скорости вентилятора:

"AUTO" (Автоматическая) - "LOW" (низкая) - "MID" (средняя) - "HIGH" (высокая)

Скорость вентилятора задаваемая автоматически, зависит от разницы между заданной целевой тем-

Эксплуатация кондиционера. Пульт дистанционного управления

пературы и температуры окружающего воздуха.

В режиме вентиляции режим автоматической скорости вентилятора не доступна.

4. Кнопка увеличения целевой температуры.

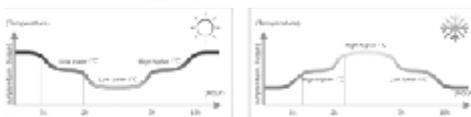
Каждое нажатие на кнопку увеличивает значение целевой температуры на 1°C, в диапазоне +16 - +32° С. Заданное значение целевой температуры отображается на дисплее пульта и лицевой панели внутреннего блока.

5. Кнопка уменьшения целевой температуры.

Каждое нажатие на кнопку уменьшает значение целевой температуры на 1°C, в диапазоне +16 - +32° С. Заданное значение целевой температуры отображается на дисплее пульта и лицевой панели внутреннего блока.

6. Кнопка SLEEP (Ночной режим).

Нажатие на кнопку включает ночной режим работы, на дисплее пульта высвечивается индикатор "SLEEP", а дисплей на лицевой панели внутреннего блока выключается. В данном режиме вентилятор внутреннего блока вращается на низкой скорости, а поддерживаемая кондиционером температура изменяется следующим образом:



При выключения кондиционера или повторном нажатии на кнопку режим будет выключен.

7. Кнопка iCLEAN (Очистка).

Нажатие на кнопку при выключенном кондиционере, включает режим очистки внутреннего блока, на дисплее пульта высвечивается индикатор "iCLEAN" и символы "CL", а на дисплее лицевой панели внутреннего блока символы "CL". Очистка необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий, а также образование плесени внутри блока. Продолжительность режима очистки - 35 минут.

При выключения кондиционера или повторном нажатии на кнопку режим будет выключен.

8. Кнопка TURBO (Интенсивный режим).

Нажатие на кнопку, при работе кондиционера в режимах охлаждения или обогрева, включает интенсивный режим работы кондиционера - вентилятор внутреннего блока вращается на максимальной скорости, обеспечивая максимально быстрое охлаждение или обогрев помещения, для скорейшего достижения установленной целевой температуры, на дисплее пульта высвечивается индикатор

"TURBO". При переключении режима работы, при изменении скорости вращения вентилятора или повторном нажатии на кнопку TURBO режим интенсивной работы будет выключен.

9. Кнопка iFAVORIT.

Нажатие на кнопку, при работе кондиционера, устанавливает предварительно заданные пользователем настройки работы, на дисплее пульта высвечивается индикатор "iFAVORIT". Повторное нажатие на кнопку возвращает настройки, заданные до включения данного режима.

Для задания пользовательских настроек работы необходимо, предварительно установив требуемые значения параметров, нажать и удерживать кнопку iFAVORIT более 3-х секунд. Запись параметров пользовательского режима подтверждается трехкратным миганием индикатора "iFAVORIT" на дисплее пульта.

10. Кнопка TIMER (Таймер).

Настройка таймера включения кондиционера (TIMER ON). Нажатие на кнопку TIMER, при выключенном пульте дистанционного управления, включает таймер включения кондиционера, на дисплее отображается индикатор "TIMER ON" (ТАЙМЕР ВКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени от 0,5 часа (30 минут) до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера включения кондиционера, нажмите кнопку (4) или (5). Каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 0,5 часа (30 минут). По достижении значения таймера 10 часов, каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 1 час. Для активации таймера включения кондиционера повторно нажмите на кнопку TIMER. На дисплее пульта отобразятся настройки работы кондиционера после его включения по таймеру. При необходимости их можно изменить. Через установленное время, кондиционер автоматически включиться с установленными настройками.

Настройка таймера выключения кондиционера (TIMER OFF). Нажатие на кнопку TIMER, при включенном пульте дистанционного управления, включает таймер выключения кондиционера, на дисплее отображается индикатор "TIMER OFF" (ТАЙМЕР ВЫКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени от 0,5 часа (30 минут) до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера включения кондиционера, нажмите кнопку (4) или (5). Каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 0,5 часа

Эксплуатация кондиционера. Пульт дистанционного управления

(30 минут). По достижении значения таймера 10 часов, каждое нажатие этих кнопок задаст увеличение или уменьшение времени на 1 час. Для активации таймера выключения кондиционера повторно нажмите на кнопку TIMER. Через установленное время кондиционер автоматически выключится.

11. Кнопка SWING ↔ (Качание жалюзи).

Установление горизонтального положения жалюзи

12. Кнопка SWING ↓ (Качание жалюзи).

Нажатие кнопки активирует качание горизонтальной жалюзи внутреннего блока, изменяющей направление выходящего воздуха по вертикали, на дисплее пульта высвечивается индикатор "SWING ↓". Дождитесь, когда жалюзи займет необходимое положение и повторно нажмите на кнопку, чтобы остановить качание.

Для предотвращения образования на жалюзи конденсата, не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режимах охлаждения и осушения.

Во избежание поломки жалюзи не регулируйте её положение вручную.

13. Кнопка iFEEL

Нажатие на кнопку включает режим регулирования производительности кондиционера по датчику температуры встроенному в дистанционный пульт управления.

Дисплей пульта отображает значение комнатной температуры воздуха в месте расположения пульта совместно с индикатором "ROOM".

При выключения кондиционера или повторном нажатии на кнопку режим будет выключен.

14. Кнопка °C/°F

Нажимайте на данную кнопку для изменения отображения температуры в градусах Цельсия или Фаренгейта.

15. Кнопка Anti-FUNGUS (анти-плесень)

Нажатие на кнопку при выключенных пульте управления и кондиционере, включает режим автоматической продувки внутреннего блока после выключения кондиционера, на дисплее пульта высвечивается индикатор "Anti-FUNGUS". Включение режима подтверждается серией звуковых сигналов издаваемых после первых пяти сигналов подтверждающих прием команды. При активации данной функции, после каждого выключения кондиционера, перед тем как отключиться, вентилятор внутреннего блока работает на низкой скорости дополнительные три минуты. Охлаждение.

Данная функция направлена на предотвращение

заплесневения испарителя, с последующим распространением неприятного запаха.

Во время выполнения функции и до полного её окончания не рекомендуется повторно включать кондиционер.

Режим будет работать по умолчанию при следующих выключениях кондиционера, за исключением случаев, когда кондиционер отключается от питания.

Отключение кондиционера от питания или повторное нажатие кнопки при выключенных пульте управления и кондиционере, выключает режим Anti-FUNGUS. Выключение режима подтверждается серией звуковых сигналов издаваемых после первых пяти сигналов подтверждающих прием команды.

16. Кнопка DISPLAY (Дисплей).

Нажатие на кнопку выключает подсветку дисплея на лицевой панели внутреннего блока, на дисплее пульта высвечивается индикатор "DISPLAY", повторное нажатие включает подсветку дисплея на лицевой панели внутреннего блока.

17. Кнопка Health.

Включение/выключение функции "Здоровье"

Эксплуатация кондиционера. Уход и обслуживание

Регулирование вертикальных жалюзи.

Для регулирования потока воздуха по горизонтали - вручную переместите вертикальные жалюзи.

Будьте предельно аккуратны - не вставляйте пальцы в отверстия выхода воздуха.

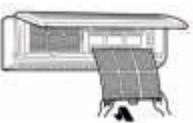
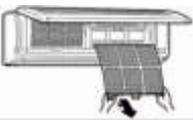


Уход за корпусом внутреннего блока.

- Выключите кондиционер и отключите его от электропитания.
- Протрите внутренний блок сухой или смоченной теплой водой тканью. Запрещается использовать воду, температура которой выше 40°C. Запрещается использовать растворитель, бензин, полировочный порошок или инсектициды, используйте только мягкие очищающие средства.
- Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применяйте абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока.
- В случае применения имеющихся в продаже противорочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

Уход за фильтрами внутреннего блока.

- Аккуратно приподнимите переднюю панель внутреннего блока, и зафиксируйте её в верхнем положении.
- Слегка потянув "язычок" фильтра вверх и на себя - извлеките фильтр.
- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса. При сильном загрязнении промойте фильтр в тёплой воде, температура которой не выше 40°C.
- После промывки тщательно просушите фильтр в затенённом месте.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель кондиционера.



Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени:

- для просушки внутреннего блока включите кондиционер

в режим iCLEAN (очистка);

- по окончании режима iCLEAN (очистка) отключите кондиционер от электропитания;
- очистите корпус и теплообменники наружного и внутреннего блоков;
- очистите фильтры внутреннего блока.
- извлеките элементы питания (батарейки) из пульта дистанционного управления.

Проверка перед каждым включением.

- Убедитесь, что провод заземления надежно подключен.
- Убедитесь в целостности и отсутствии повреждений блоков кондиционера.
- Убедитесь, что отверстия входа и выхода воздуха блоков кондиционера не заблокированы.
- Убедитесь, что фильтр внутреннего блока не требует очистки.
- Убедитесь в соответствии текущих температур эксплуатационным условиям.



Кондиционер имеет закрытый контур с хладагентом R410a. Данный фреон считается безопасным для озонового слоя, но находится в группе так называемых парниковых газов, способствующих глобальному потеплению, если они будут выпущены в атмосферу. Поэтому выполнение работ, связанных с данным хладагентом, доверяйте только соответствующим специалистам.

Срок эксплуатации кондиционера.

Срок эксплуатации кондиционера составляет 10 лет, при условии соблюдения соответствующих правил по установке, эксплуатации и сервисном обслуживании.

Правила утилизации кондиционера.

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Устранение неисправностей

Следующие случаи не всегда являются признаками поломок.

Пожалуйста, прежде чем обратиться в сервисный центр, попробуйте воспользоваться следующими рекомендациями, если после выполнения указанных проверок кондиционер не возобновит нормальную работу, прекратите его эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина и способ её устранения
Кондиционер не включается	Проверьте подключение к сети. Сработало защитное устройство, попытайтесь включить кондиционер не менее чем через 3 минуты. Низкое или высокое напряжение в сети. Проверьте, может быть, выставлена работа по таймеру?
Кондиционер не реагирует на команды с пульта управления.	Возможно, это влияние электромагнитных помех. Попробуйте отключить электропитание кондиционера и через 1 минуту подать его снова. Убедитесь, что пульт находится в зоне действия сигнала. Проверьте батарейки дистанционного пульта, замените их при необходимости. Проверьте, не поврежден ли пульт.
Снизилась эффективность охлаждения или обогрева	Проверьте корректность установленной целевой температуры. Проверьте, не перекрыты ли входные и выходные отверстия внутреннего блока. Проверьте степень загрязнения воздушного фильтра, теплообменника и вентилятора внутреннего блока, выполните очистку при необходимости. Убедитесь, что теплый/холодный воздух не поступает открытые окно или дверь. Проверьте корректность установленной скорости вентилятора. При высокой температуре наружного воздуха эффективность охлаждения может быть недостаточной. При низкой температуре наружного воздуха эффективность обогрева может быть недостаточной. Проверьте наличие в помещении дополнительные источники тепла.
Задержка при переключении режимов работы	Смена режимов работы в ходе эксплуатации может занимать до 3-х минут.
Задержка при включении режима обогрева	Данная задержка от 2 до 5 минут необходима для прогрева теплообменника внутреннего блока. Не является неисправностью.
Появление постороннего запаха	Кондиционер может усиливать запахи, присутствующие в помещении, (такие как сигаретный дым, парфюмерия, от мебели и т.д. Проконсультируйтесь с сервисным центром если запах сохраняется продолжительное время.
От внутреннего блока слышен звуки текущей или булькающей воды	Звуки вызваны протекающим по трубам и кипящим хладагентом внутри внутреннего блока. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышно потрескивание	Потрескивание объясняется расширением или сжатием передней панели и других деталей прибора вследствие изменения температуры (не является неисправностью).
От внутреннего блока слышен слабый механический звук	Звук появляется при включении/выключении вентилятора внутреннего блока. Не является неисправностью.
От внутреннего блока слышен шипящий звук	Звук появляется при изменении потока хладагента. Не является неисправностью.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина и способ её устранения
Изменение цвета внутреннего блока	Под воздействием различных факторов (например, ультрафиолетового излучения, температуры и пр.) пластиковый корпус может изменить цвет, что не отразится на функциональных характеристиках устройства. Не является недостатком.
Туман у отверстия выхода воздуха внутреннего блока	Если в помещении высокие влажность и температура воздуха, то на выходе из кондиционера может образовываться туман. Он пропадет через некоторое время работы, по мере снижения температуры в помещении
Из наружного блока вытекает вода	Это конденсат с теплообменника наружного блока, образовавшийся при работе в режиме обогрева или при включении режима оттаивания. Не является неисправностью.
На панели индикации внутреннего блока появляются символы "FC"	Сработало напоминание о том, что необходимо произвести чистку внутреннего блока. Чтобы отключить напоминание, необходимо 2 раза нажать на кнопку аварийного включения на внутреннем блоке за передней панелью.

Коды ошибок.

При возникновении неисправности код ошибки автоматически отображается на дисплее лицевой панели внутреннего блока.

Код ошибки	Описание
E1	Ошибка датчика комнатной температуры воздуха
E2	Ошибка датчика температуры теплообменника наружного блока
E3	Ошибка датчика температуры теплообменника внутреннего блока
E4	Неисправность электродвигателя вентилятора внутреннего блока
E5	Ошибка линии связи между наружным и внутренним блоками
F0	Неисправность электродвигателя вентилятора наружного блока
F1	Ошибка IPM модуля (Intelligent Power Module)
F2	Ошибка PFC модуля (Power Factor Corr $\diamond \diamond \diamond$)
F3	Ошибка работы компрессора
F4	Ошибка датчика температуры линии нагнетания компрессора
F5	Срабатывание защиты от перегрузки компрессора
F6	Ошибка датчика наружной температуры воздуха
F7	Срабатывание защиты от низкого или высокого напряжения электропитания
F8	Ошибка линии связи модулей наружного блока
F9	Ошибка модуля EEPROM (Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory)
FA	Ошибка датчика температуры линии всасывания (Неисправность 4-х ходового клапана)



Немедленно выключите кондиционер, отключите его от электропитания и обратитесь к специалисту при обнаружении следующих неисправностей:

- ненормальные звук во время работы оборудования;
- сильный посторонний запах во время работы;
- течь жидкости из внутреннего блока;
- частое срабатывание устройства защитного отключения (УЗО);
- попадание жидкости внутрь оборудования;
- сильный нагрев вилки или кабеля электропитания.

Технические данные

Характеристики		Ед. измер.	RS-07PXS1	RS-09PXS1	RS-12PXS1	RS-18PXS1	RS-24PXS1
Производительность	Охлаждение	кВт	2,6	2,7	3,6	5,3	7
	Обогрев	кВт	2,5	2,8	3,5	5,5	7,2
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	0,81	0,84	1	1,6	2,15
	Обогрев	кВт	0,69	0,77	0,97	1,51	1,97
Уровень шума	Внутр. блок Б/С/М	дБ	43	35	35	38	40
	Внешний блок Мах	дБ	52	50	52	54	55
Рабочий ток	Охлаждение	А	3,25	3,8	4,8	7,2	9,5
	Обогрев	А	2,9	3,4	4,3	6,7	8,7
Размеры (ШxВxГ)	Внутр. блок	мм	792x201x292	792x201x292	792x201x292	940x224x316	997x227x316
	Внешний блок	мм	665x280x420	665x280x420	730x285x545	800x315x545	825x310x655
Вес	Внутр./внеш.	кг	7,5/23,5	7,5/23,5	8,5/29	11,5/38	13,5/45
Диаметр труб	жидкость	мм	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4
	газ	мм	3/8	3/8	3/8	1/2	5/8
Коэффициент энергоэффективности	EER		3,21	3,21	3,26	3,25	3,26
	COP		3,61	3,64	3,66	3,64	3,65
Класс энергоэффективности (охлаж./обогр.)			A/A	A/A	A/A	A/A	A/A
Электрическое питание		В/Гц/Ф	220-240/50/1				
Расход воздуха		м3/час	600	600	600	900	1020
Мах. длина трассы/Мах. перепад высот		м	7/5	7/5	9/5	12/7	15/10
Гарант. диапазон наружных температур	Охлаждение (внутр.)	°С	+16~+48				
	Обогрев (внутр.)	°С	-15~+32				
Компрессор			GMCC	GMCC	GMCC	HIGHLY	GMCC
Хладагент/масса хладагента		кг	R410A/0,6	R410A/0,6	R410A/0,88	R410A/1,12	R410A/1,45
Размеры упаковки (ШxВxГ)	внутр.б.	мм	880x290x370	880x290x370	888x290x370	1010x310x385	1067x312x385
	наруж.б.	мм	760x480x344	760x480x344	850x370x620	920x400x620	945x435x725
Вес Брутто внутр./наруж.		кг	11/26	11/26	12/34	16/41,5	17,5/50

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением климатической техники Rovex!

Настоящая гарантия действительна с момента покупки изделия в течение 3-х лет для частного использования и 1 год при использовании в коммерческих целях, либо в общественных помещениях при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если Ваше изделие Rovex нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно регулярно проходить техническое обслуживание (не реже одного раза в год, при коммерческом использовании не реже 2-х раз в год, либо чаще при интенсивном использовании) с проставлением отметки в соответствующей графе организацией проводившей техническое обслуживание.
2. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
3. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию).

В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.

4. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.

5. Гарантия не действительна:

- а) если изделие предназначено для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях.
- б) гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие в следствии использования ненадлежащих расходных материалов.
- в) если изделие имеет механические повреждения.
- г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
- д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.
- е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
- ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.
- з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.
- и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании.
- к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений).
- л) если серийный номер или номер модели на изделие изменён, удалён, стёрт или неразборчив
- м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.
- о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Внимание!

Приобретённый Вами кондиционер требует специальной установки и подключения.

По вопросу проведения установки и подключения Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на проведении такого рода платных услуг, при этом требуйте наличие соответствующих разрешенных документов (лицензия, сертификат и т. д.)/ Организация, осуществившая установку, несёт полную ответственность за правильность проведённой работы.

Информация об авторизованных центрах Rovex можно получить в местах продажи, а так же на сайте rovex.com.ru

Уважаемый покупатель!

Во избежание излишних проблем просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны

Изделие/Модель _____

Серийный номер _____

Внутренний блок _____

Наружный блок _____

Дата продажи _____

Продавец _____

Адрес _____

Телефон _____

М.П. продавца _____

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Подпись покупателя _____

Сведения об установке изделия:

Дата установки _____

Установщик _____

Наименование _____

Адрес: _____

Телефон _____

М.П. установщика _____

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации установлено, инструктаж о правилах эксплуатации проведен:

Подпись покупателя _____

ГРАФИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИХ РАБОТ

ДАТА	ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ	ФИО / ШТАМП МАСТЕРА

ROVEX[®]

Производитель:

«NINGBO AUX IMP & EXP CO., LTD»

«НИНБО АУКС ИМП & ЭКСП КО., ЛТД»

Адрес производителя:

1166 NORTH MINGGUANG ROAD, JIANGSHAN, YINZHOU,
NINGBO 315191, ZHEJIANG, CHINA

1166 НОРТ МИНГГУАНГ РОУД, ЦЗЯНЬШАНЬ, РАЙОН ИНЬЧЖОУ,
НИНБО 315191, ЧЖЭЦЗЯН

Импортер:

ООО «Мир Комфорта»

Адрес импортера:

350059, г. Краснодар, ул. Уральская, 25

Дата производства/Production date: см. на упаковке и на оборудовании